



جامعة أبو بكر بلقايد تلمسان
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي



عنوان المقياس:

علم المفردات وصناعة المعاجم



الأستاذة: د. مريم منصوري

العام التراسي: 2024-2025

الفهرس:

- 1- معلومات حول المقياس.
- 2- معلومات عن الأستاذ.
- 3- محتوى المقياس.
- 4- مخطط توضيحي لمحتوى المقياس (الخريطة الذهنية).
- 5- مكانة المقياس في البرنامج.
- 6- المكتسبات القبلية.
- 7- أهداف التعلم.
- 8- أسلوب التقييم.
- 9- نشاطات التعلم والتعليم.
- 10- المقاربة البيداغوجية.
- 11- سيورة العمل.
- 12- أهم المصادر والمراجع المعتمدة.

تصميم مقياس علم المفردات وصناعة المعاجم

1- معلومات حول المقياس:

- جامعة أوبكر بلقايد- تلمسان (الجزائر).
- كلية الآداب واللغات.
- قسم اللغة والأدب العربي.
- المقياس: علم المفردات وصناعة المعاجم.
- الفئة المستهدفة: موجه لطلبة السنة ثانية ماستر/ تخصص: اللسانيات التطبيقية.
- الوحدة التعليمية: الأساسية.
- الرصيد: 5.
- المعامل: 3.
- الحجم الساعي في الأسبوع: ساعة ونصف في الأسبوع.
- التوقيت: 12:30 إلى 15:30.
- قاعات التدريس: ق17+ ق8.
- لغة التدريس: اللغة العربية.
- الموسم الدراسي: 2024-2025.
- طبيعة المادة: سداسية.

2- معلومات حول الأستاذ:

- الأستاذة: مريم منصوري.
- التواصل يكون عبر البريد الإلكتروني: mansourimeryem461@gmail.com

3-محتوي المقياس:

مقدمة:

يحتوي المقياس 14 محاضرة حاولنا أن ندمج محاضرتين معا، فتحصلنا على 12 محاضرة، وهي كالآتي:

- 1- علم المفردات وصناعة المعاجم: مفهوماً وعلاقةً.
- 2- نشأة صناعة المعاجم.
- 3- تعريف المعجم وأنواعه.
- 4- الوظائف المعجمية.
- 5- التعريف المعجمي وأنواعه.
- 6- دراسة نماذج من المعاجم القديمة: كتاب العين للخليل بن أحمد الفراهيدي، ومقاييس اللغة لابن فارس، ولسان العرب لابن منظور.
- 7- دراسة نماذج من المعاجم الحديثة: معجم المنجد للويس معلوف، ومعجم متن اللغة لأحمد رضا، والمعجم الوسيط لمجمع اللغة العربية.
- 8- مساهمة المؤسسات والهيئات في صناعة المعجم وتطويره.
- 9- مفهوم الكلمة عند القدامى والمحدثين.
- 10- مسألة النظام في المفردات.
- 11- الوحدة الإفرادية وعناصر المعنى.
- 12- المفاهيم الأساسية في إحصاء المفردات ووسائله.

تصميم مقياس علم المفردات وصناعة المعاجم

4- مخطط توضيحي لمحتوي المقياس (الخريطة الذهنية):



5- مكانة المقياس في البرنامج:

يُعتبر مقياس "علم المفردات وصناعة المعاجم" من مقاييس الوحدة التعليمية الأساسية، والموجه إلى طلبة السنة الثانية ماستر، تخصص: اللسانيات التطبيقية، يتعرف عليه الطالب لأول مرة.

6- المكتسبات القبلية:

لكي يستطيع المتعلم المتمدرس في السنة الثانية ماستر، تخصص: اللسانيات التطبيقية من استيعاب المحاضرات المدرجة ضمن مقياس علم المفردات وصناعة المعاجم، يجب أن يكون على دراية ببعض الأبجديات التي تعلمها مسبقاً، والتي ننطلق منها في بناء لمحتوى، منها:

- أن يكون على دراية بالترتيب الألفبائي
- أن يكون على دراية بالترتيب الصوتي.

تصميم مقياس علم المفردات وصناعة المعاجم

- أن يكون على دراية بالأبنية وعددها في اللسان العربي (البناء الثنائي، والبناء الثلاثي، والبناء الرباعي، والبناء الخماسي).
- أن يكون على دراية ببعض عناوين المعاجم العربية، ومنهج كل معجم.

7-أهداف التّعلّم/أهداف الدّراسة:

- عند الانتهاء من المحاضرات سيكون الطّالب قادرًا على الإلمام بأهداف الدّراسة، وهي:
- قدرة الطّالب على ضبط المفاهيم والمصطلحات المتخصصة في مجال المعجميّة.
- أخذ فكرة عامّة حول نشأة المعاجم قديمًا وحديثًا، وعند العرب، وعند الغرب.
- التّعرّف على مناهج المعاجم العربيّة بأنواعها.
- التّعرف على الوظائف المعجميّة.
- التّعرف على عناوين كتب متخصصة في المعجميّة.

8-أسلوب التّقييم:

- تتم عمليّة التّقييم النهائي عن نظام تقويم مستمر طيلة السّداسي وفق المعايير التّالية:
- الحضور: حيث يتحصّل الطّالب على علامة: 20/06.
- المشاركة والتّحضير: حيث يتحصّل الطّالب على علامة: 20/03.
- البحث: حيث يُقدّم الطّالب مجموعة من البحوث تتعلّق بمحاور المقياس، ويُقيّم على أساسها الطّالب بعلامة: 20/05.
- الامتحان النهائي: ويشمل ما تمّ تناوله خلال السّداسي من مضمون كتابي وشرح للبحوث، والمفاهيم المختلفة، حيث يتحصّل الطّالب على علامة: 20/06.
- وفي الأخير يتمّ جمع النقاط التي تحصيل عليها الطّالب من المعايير الثلاثة، والتي تشكل العلامة النهائيّة حسب درجة الاستحقاق من مجموع: 20/20.

تصميم مقياس علم المفردات وصناعة المعاجم

ملاحظة: هذا التقييم متعلق بحصة التطبيق (TD) بحكم أنني كنت أدرس التطبيق، أما المحاضرة، فيكون هناك امتحان كتابي في نهاية السداسي، حيث يتحصل الطالب على علامة 20/20.

9-نشاطات التّعلّم والتّعليم:

من أجل استيعاب أمثل لمختلف المعارف المتعلقة بمقياس علم المفردات وصناعة المعاجم، نقترح على الطالب عدّة طرق وأنشطة بيداغوجيّة بين الحضور الفعلي للدروس والتّعليم عن بعد.

التّعليم الحضور:

لكي يستطيع الطالب استيعاب كلّ المفاهيم التي يتم التّطرق إليها أثناء حصّة الدّرس، والقدرة على القيام بكلّ نشاطات التّعلّم، يجب على الطالب الحضور المستمر للدروس والمشاركة وتدوين كلّ المعلومات، وأخذ بعض النقاط لكلّ ما تم تناوله في البحوث التي تُناقش في الحصّة، بالإضافة إلى المشاركة في المناقشات وطرح كلّ الأسئلة التي لم يتم التّوصّل للإجابة عنها، وتبادل الآراء ووجهات النظر حول المواضيع المطروحة لإثراء المكتسبات والمعلومات.

التّعليم عن بعد:

تتلخص أهميّة وضع الدّروس في هذا المقياس في منصة التّعليم عن بعد (Moodle) في ثلاث نقاط، وهي:

- وضع الدّروس لكلّ محاضرة بصيغة (PDF) سيسمح للطالب من تنظيم أفكاره الأساسيّة والنقاط التي استخلصها من خلال حضوره، هذه الدّعائم البيداغوجيّة تكون متبوعة بمجموعة أمثلة وفيديوهات لتعمق الفهم لدى الطالب من خلال الأمثلة العمليّة للأفكار المطروحة.
- بعد نهاية بعض المحاضرة، هناك تمارين وأسئلة للتّقويم الذاتي مقترحة على الطالب هدفها ترسيخ المفاهيم المقدّمة في ذهن الطالب وتعزيزها.

تصميم مقياس علم المفردات وصناعة المعاجم

- فضاء للدردشة بين الأستاذ والطلبة لطرح أيّ انشغال أو إشكال في فهم مضمون المقياس بجزئياته.

10-المقاربة البيداغوجية:

تُركّز المقاربة البيداغوجية على ثلاث ركائز، وهي:

- المعارف.
- الخبرة المكتسبة.
- توظيف المعارف.

وتُعدّ الكفاءات السابقة الذكر مهمة وأساسية في عملية التعلّم، وتحتاج إلى منهجية للوصول إلى تحقيقها، وستدعم بتقويمات عن بعد وحضوريا لاختبار قدرة الطالب على استيعاب المعلومات المقدّمة وتحقيق الأهداف المرجوة.

- بالنسبة للمعرفة في هذه الدروس سيكتسب الطالب الكفاءة عن طريق تخزين كلّ المعلومات والمفاهيم الخاصة بالمقياس، وتدعم هذه الكفاءات بتمارين وأسئلة نظرية حول مدى فهم واستيعاب المعلومات باختبارات.

- ثمّ ينتقل الطالب إلى الركيزة الثانية، وهي الخبرة المكتسبة من المعرفة، وكيفية تطبيق المعارف والمفاهيم والمعلومات حول علم المفردات وصناعة المعاجم، وتدعم هذه الكفاءة ببعض التمارين المتنوعة التي تزيد من استيعاب الدرس وتثري المفاهيم المقدّمة.

- ثمّ ينتقل إلى كفاءة توظيف المعرفة أو ما يُسمى بالمواقف، وهي الخطوة التي تُتيح للطالب المرور إلى مرحلة أكثر تقدماً في مساره التكويني، حيثُ ينتقل إلى كفاءة توظيف المعرفة، وتتمثل في تطبيق المفاهيم المكتسبة في محاضرات مقياس علم المفردات وصناعة المعاجم.

11-سيرورة العمل:

مقياس علم المفردات وصناعة المعاجم يتم تدريسه في حصص نظرية على شكل محاضرات، وأعمال موجهة كل أسبوع، تهدف إلى تزويد الطالب بجملة من المفاهيم والقضايا المتعلقة بعلم المعاجم والصناعة المعجمية.

11-أهم المصادر والمراجع المعتمدة:

من أهم المصادر والمراجع التي يستعين بها الطالب ما يلي:

- 1- البحث اللغوي عند العرب، أحمد مختار عمر، عالم الكتب، القاهرة، ط6، 1988م.
- 2- صناعة المعجم التاريخي للغة العربية، علي القاسمي، مكتبة لبنان ناشرون، صائغ (1944م)، دط، دت.
- 3- صناعة المعجم الحديث، أحمد مختار عمر، عالم الكتب، القاهرة، ط2، 2009م.
- 4- علم اللغة وصناعة المعجم، علي القاسمي، مطابع جامعة الملك سعود، الرياض، ط2، 1411هـ/1991م.
- 5- كتاب العين للخليل بن أحمد الفراهيدي، تح: مهدي المخزومي، إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة هلال، القاهرة، دط، دت.
- 6- لسان العرب ابن منظور، دار صادر، بيروت، دط، دت.
- 7- محاضرات في علم المفردات وصناعة المعاجم، عبد القادر بوشيب، جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان، كلية الآداب واللغات، قسم اللغة والأدب العربي، 2014-2015.
- 8- المدارس المعجمية: دراسة في البنية التركيبية، عبد القادر عبد الجليل، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط2، 1435هـ/2014م.
- 9- معجم المصطلحات اللغوية، رمزي منير البعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، لبنان، ط1، 1990م.

تصميم مقياس علم المفردات وصناعة المعاجم

- 10- معجم مقاييس اللغة، ابن فارس، دار ابن الجوزي، القاهرة، ط1، 2018م.
- 11- المعجمية العربية بين النظرية والتطبيق، علي القاسمي، مكتبة لبنان ناشرون، لبنان، ط1، 2003م.
- 12- المعجمية: مقارنة نظرية ومطبقة، مصطلحاتها ومفاهيمها، محمد رشاد الحمزاوي، مركز النشر الجامعي، تونس، دط، 2004م.
- 13- المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، إشراف: عبد السلام هارون، دار المعارف، دب، دط، 1960م.
- 14- مقدمة لدراسة التراث المعجمي العربي، حلمي خليل، دار المعرفة الجامعية للطبع والنشر والتوزيع، الإسكندرية، دط، 2003م.